Instrukcja / Manual / Bedienungsanleitung / Utasítás

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia produktu lub zagrożenia zdrowia i życia użytkownika.

Before use, please read the manual, otherwise the product may be damaged or the user's health and life may be endangered.

Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung, andernfalls kann das Produkt beschädigt werden oder die Gesundheit und das Leben des Benutzers gefährdet sein.

Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót, ellenkező esetben kárt okozhat a termékben, vagy veszélybe kerülhet a felhasználó egészsége és élete.

Uwagi:
1. Produkt powinien być zamontowany lub poddawany kontroli przez osobę o odpowiednich uprawnieniach.
2. Produkt nie może być przykryty jakąkolwiek tkaniną. W przeciwnym razie może dojść do zwarcia oraz pożaru.
3. W trakcie pracy żarówki mogą się nagrzewać, nie zaleca się dotykania włączonych żarówek.
4. Produkt ten przeznaczony jest do montażu zewnątrz budynków.

Uwagi dotyczące zagrożenia porażenia prądem:
Aby uniknąć porażenia prądem należy przed montażem wyłączyć prąd i odczekać chwilę.
W trakcie instalacji upewnij się że nie masz mokrych lub natłuszczonych rąk.
Najwyższy poziom bezpieczeństwa zapewnią gumowe rękawice stosowane przy pracy z urządzeniami elektrycznymi.

Montaż:
1. Przed przystąpieniem do montażu należy odłączyć zasilanie.
2. Zaznaczyć na miejscu montażu punkty wiercenia otworów na wpuszczenie kołków montażowych.
3. Z przewodu zasilającego usunąć część izolacji (ok. 5mm).
4. Zrobić w uszczelce znajdującej się w tylniej części lampy otwór o wymiarze średnicy przewodów zasilających i przepuścić przewody przez nią.
5. Odkręcić blaszkę mocującą oprawę od oprawy i używając odpowiednich kołków montażowych przykręcić ją do powierzchni montażu.
6. Podłączyć przewody zasilające
7. Przykręcić obudowę oprawy za pomocą dwóch śrubek po bokach do uprzednio zamontowanej blaszki mocującej.
8. Odkręcić śruby w celu montażu źródło światła (żarówki).
9. Trzeba upewnić się, że żarówka trzyma się stabilnie w oprawie oraz że jej moc nie przekracza maksymalnej mocy podanej przez producenta.
10. Skręcić lampę uważając żeby uszczelka była ułożona na miejscu, w celu zabezpieczenia lampy przed wilgocią.

Comments:
1. The product should be installed or inspected by a qualified person.
2. The product cannot be covered with any fabric. Failure to do so may result in a short circuit and fire.
3. The bulbs may heat up during operation, it is not recommended to touch the bulbs on.
4. This product is intended for outdoor installation.

Electric Shock Hazard Notes:
In order to avoid electric shock, turn off the electricity and wait for a while before installation.
During installation, make sure you don't have wet or greasy hands.
The highest level of safety will be ensured by rubber gloves used in work with electrical equipment.

Assembly:
1. Before starting the assembly, disconnect the power supply.
2. Mark the drilling points on the installation site insertion of mounting pins.
3. Remove some insulation (approx. 5mm) from the power cord.
4. Make a gasket on the rear port about the dimension of a living power supply and pass the wires through it.
5. Unscrew the plate fastening the luminaire from the luminaire and use appropriate ones screw it to the mounting surface.
6. Connect the power cables in accordance
7. Screw the luminaire housing with two screws on the sides to a previously mounted fastening plate.
8. Remove the screws for assembly light source (bulbs).
9. Make sure that the bulb is held firmly in the socket and that it fits the power does not exceed the maximum power specified by the manufacturer.
10. Screw the lamp on, taking care that the seal is in place in the target position protection of the lamp against moisture.

Kommentare:
1. Das Produkt sollte von einer Person installiert oder inspiziert werden über die entsprechenden Berechtigungen.
2. Das Produkt darf nicht mit Stoff bedeckt werden. Ansonsten Kurzschluss und Feuer können auftreten.
3. Während des Betriebs können sich die Glühbirnen erhitzen, es wird nicht empfohlen, sie zu berühren Glühbirnen eingeschaltet.
4. Dieses Produkt ist für die Außeninstallation vorgesehen.

Hinweise zur Stromschlaggefahr:
Um einen Stromschlag zu vermeiden, schalten Sie das Gerät aus und warten Sie eine Weile, bevor Sie es installieren.
Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände während der Installation nicht nass oder ölig sind.
Ein Höchstmaß an Sicherheit wird durch die verwendeten Gummihandschuhe gewährleistet Arbeiten mit elektrischen Geräten.

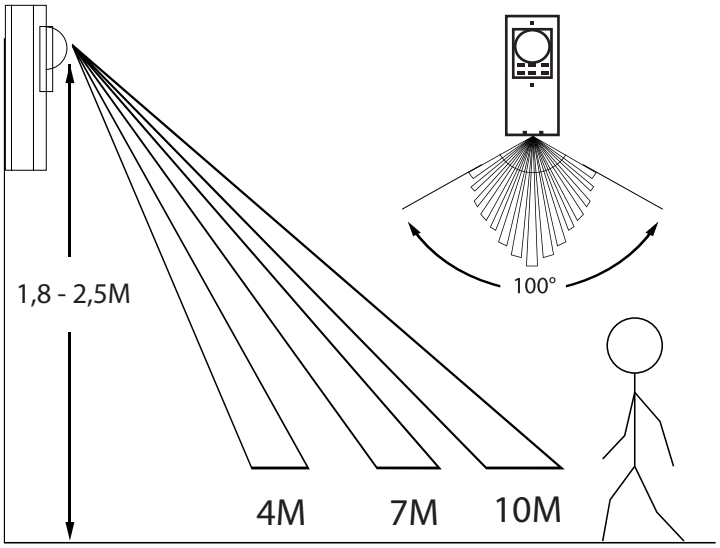
Installation:
1. Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie mit der Installation fortfahren.
2. Markieren Sie die Bohrpunkte am Montageort Einsetzen der Befestigungsstifte.
3. Entfernen Sie einen Teil der Isolierung (ca. 5 mm) vom Netzkabel.
4. Bohren Sie ein Loch in die Dichtung auf der Rückseite der Lampe mit dem Durchmesser der Stromkabel und führen Sie die Kabel hindurch.
5. Befestigungsplatte der Leuchte von der Leuchte abschrauben und passende verwenden Befestigungsstifte, schrauben Sie es auf die Montagefläche.
6. Schließen Sie die Netzkabel an
7. Schrauben Sie das Leuchtengehäuse mit zwei Schrauben an den Seiten an zuvor installierte Montageplatte.
8. Entfernen Sie die Schrauben, um die Lichtquelle (Glühbirnen) zusammenzubauen.
9. Achten Sie darauf, dass die Glühlampe fest in der Fassung sitzt und nicht beschädigt wird Leistung die vom Hersteller angegebene maximale Leistung nicht überschreitet.
10. Schrauben Sie die Lampe zusammen und achten Sie darauf, dass die Dichtung vorhanden ist Schutz der Lampe vor Feuchtigkeit.

Hozzászólások:
1. A terméket egy személynek kell telepítenie vagy ellenőriznie a megfelelő engedélyekről.
2. A terméket nem szabad szövettel lefedni. Másképp rövidzárlat és tűz keletkezhet.
3. Működés közben az izzók felmelegedhetnek, nem ajánlatos megérinteni őket izzók bekapcsolva.
4. Ez a termék kültéri telepítésre készült.

Áramütésveszélyre vonatkozó megjegyzések:
Az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki a készüléket, és várjon egy kicsit a telepítés előtt.
Ügyeljen arra, hogy a keze ne legyen nedves vagy olajos a telepítés során.
A legmagasabb szintű biztonságot a használt gumikesztyűk biztosítják elektromos eszközökkel végzett munka.

Telepítés:
1. A telepítés megkezdése előtt húzza ki a tápfeszültséget.
2. Jelölje be a fúrási pontokat a telepítés helyén a rögzítőcsapok behelyezése.
3. Távolítsa el a szigetelés egy részét (kb. 5 mm) a tápkábelről.
4. Készítsen lyukat a lámpa hátulján lévő tömítésen a tápvezetékek átmérőjével, és vezesse át rajta a vezetékeket.
5. Csavarja le a lámpatestet rögzítő lemezt a lámpatestről és használjon megfelelőt rögzítőcsapokat, csavarja rá a rögzítési felületre.
6. Csatlakoztassa a tápkábeleket
7. Csavarozza be a lámpatest házát két oldalsó csavarral korábban beszerelt szerelőlemez.
8. Távolítsa el a csavarokat a fényforrás (izzók) összeszereléséhez.
9. Győződjön meg arról, hogy az izzó szilárdan a foglalatban van, és nem sérült teljesítménye nem haladja meg a gyártó által megadott maximális teljesítményt.
10. Csavarja össze a lámpát, ügyelve arra, hogy a tömítés a helyén legyen védi a lámpát a nedvességtől.

Index:	4371	4364	3388	5084
Napięcie wejściowe / Input voltage / Napięcie wejściowe / bemeneti feszültség:	220-240V AC 50/60Hz			
Materiał / Material / Anyag:	PC + Stal nierdzewna / Stainless steel / Edelstahl / Rozsdamentes acél			
Źródło światła / Source of light / Lichtquelle / Fényforrás:	1x E27 max.20W			
Klasa odporności / Class protection / Widerstandsklasse / Ellenállási osztály:	IP44			
Kolor / Color / Szín:	srebrny/silver/Silber/ezüst	RAL 9004	srebrny/silver/Silber/ezüst	RAL 9004
Wymiary / Size / Maße / Méretek [mm]	Ø76 x 450 [mm]		Ø76 x 650 [mm]	
Wymiary podstawy / Base size / Grundmaße / Alap méretei [mm]:	Ø110 [mm]			
Czujnik ruchu / Motion sensor / Ein Bewegungssensor / Egy mozgásérzékelő:	PIR			
Czułość światła / Light sensitivity / Lichtempfindlichkeit / Fényérzékenység:	3/2000 LUX (regulacja / Adjustable)			
Czas świecenia / Lighting time / Beleuchtungszeit / világítási idő:	10s (+/-5) - 4min (+/-1) (regulacja / Adjustable)			
Odległość detekcji / Detection distance / Erkennungsabstand / Érzékelési távolság:	max. 10m(regulacja / Adjustable / Verordnung / szabályozás)			
Detekcja ruchu / Motion Detection / Bewegungserkennung / Mozgásérzékelés:	0,6-1,5m/s			
Zasięg detekcji / Detection range / Erfassungsbereich / Zasieg detekcji:	100°			
Temperatura otoczenia / Ambient temperature / Umgebungstemperatur / Hőmérséklet otoczenia:	-20~+40°C			
Wilgotność powietrza / Air humidity / Feuchtigkeit / A levegő páratartalma	<93%RH			



Uwagi dotyczące zagrożenia porażenia prądem:
Aby uniknąć porażenia prądem należy przed montażem wyłączyć prąd i odczekać chwilę.
W trakcie instalacji upewnij się że nie masz mokrych lub natłuszczonych rąk.
Najwyższy poziom bezpieczeństwa zapewnią gumowe rękawice stosowane przy pracy z urządzeniami elektrycznymi.

Electric Shock Hazard Notes:
To avoid electric shock, turn off the electricity before installation and wait for a while.
During installation, make sure you don't have wet or greasy hands.
The highest level of safety is ensured by rubber gloves used when working with electrical devices.

Hinweise zur Gefahr eines Stromschlags:
Um einen Stromschlag zu vermeiden, vor der Montage sollte der Strom abgeschaltet werden und man sollte eine Weile warten.
Stellen Sie während der Installation sicher, dass Ihre Hände nicht nass oder fettig sind.
Das höchste Maß an Sicherheit wird durch Gummihandschuhe gewährleistet, die bei der Arbeit mit elektrischen Geräten verwendet werden.

Áramütésveszélyre vonatkozó megjegyzések:
Az áramütés elkerülése érdekében a telepítés előtt kapcsolja ki az áramot, és várjon egy kicsit.
A telepítés során ügyeljen arra, hogy ne legyen nedves vagy zsíros keze.
A legmagasabb szintű biztonságot az elektromos eszközökkel végzett munka során használt gumikesztyű biztosítja.

Sprzęt elektryczny oznaczony symbolem przekreślonego kosza nie może być wyrzucony łącznie z odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega zbiórce i recyklingowi.

Electrical devices marked with the symbol of a painted trash can marked may not be disposed of together with municipal waste. Such devices are collected and recycled.

Elektrische Geräte, die mit dem Symbol eines gestrichenen Mülleimers gekennzeichnet sind dürfen nicht zusammen mit Siedlungsabfällen entsorgt werden. Solche Geräte werden gesammelt und recycelt.

Festett kuka szimbólummal jelölt elektromos készülékek jelzéssel ellátott kommunális hulladékkal együtt nem dobható ki. Az ilyen eszközöket összegyűjtik és újrahasznosítják.

Producent: LVT Sp. z o.o.
ul. Piecewska 19, 80-288 Gdańsk
Made in PRC